

# HINO

ตราสินค้าระดับสากลสำหรับลูกค้าทุกคน

Cares



## หัวเรื่อง: การสนับสนุนแบบครบวงจร

การสนับสนุนแบบครบวงจรของฮิโน มีวัตถุประสงค์เพื่อดำเนินการในการเป็นผู้สนับสนุนหลักในธุรกิจของลูกค้าฮิโน ในฉบับนี้เราจะให้คำจำกัดความของคำว่าจิตวิญญาณผ่านกิจกรรมสนับสนุนแบบครบวงจร



# มุ่งมั่นเพื่อความพึงพอใจ ของลูกค้าอย่างต่อเนื่อง นั้นเป็นแรงผลักดันที่อยู่ เบื้องหลังการสนับสนุนแบบ ครบวงจรของฮิโน



นอกจากการนำเสนอสินค้าที่มีคุณภาพสูงแล้ว การมอบบริการที่มีคุณภาพสูงถือเป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่ง เพื่อสร้างความมั่นใจว่าฮิโนเป็นตราสินค้าที่มีคุณค่าต่อลูกค้าในอีกไม่กี่ปีข้างหน้า เป็นที่ทราบกันดีอยู่แล้วว่าความเร็ว ความรอบคอบ แม่นยำ และการบริการที่มีคุณภาพสูงเป็นสิ่งสำคัญมากสำหรับรถบรรทุกและรถบัสโดยสารที่ต้องทำงานหนักภายใต้สภาวะที่ไม่เอื้ออำนวยในทุกวันอย่างต่อเนื่อง

ในฐานะผู้ผลิตสินทรัพย์ที่ใช้ในอุตสาหกรรมการผลิต – เช่นยานพาหนะเพื่อการพาณิชย์ – ฮิโนไม่ได้มองว่าตนเป็นเพียงแค่ผู้ผลิตผลิตภัณฑ์เหล่านี้เท่านั้น แต่คิดไปถึงตนเองในฐานะตราสินค้าที่เต็มไปด้วยจิตวิญญาณในการไขว่คว้าให้ได้มาเพื่อความพึงพอใจของลูกค้า และหนึ่งในพันธกิจสูงสุดของเราคือการอุทิศตนและมีส่วนร่วมในการสร้างผลกำไรให้กับลูกค้า เพื่อที่จะบรรลุพันธกิจนี้ ฮิโนมุ่งมั่นสร้างสรรค์เพื่อส่งมอบผลิตภัณฑ์ที่มีคุณภาพสูงซึ่งเป็นที่ต้องการของลูกค้าในสถานการณ์โลกปัจจุบัน และยืนยันพัฒนากระบวนการสนับสนุนช่วยเหลือ เพื่อให้ลูกค้าของเราสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ที่เรามอบให้นับอย่างมั่นใจและสบายใจได้อย่างยาวนาน

ตามที่มีได้ชี้แจงไว้อย่างชัดเจนว่า การสนับสนุนแบบครบวงจรซึ่งครอบคลุมไปถึงทุกกิจกรรมด้านการบริการที่มุ่งเน้นเพื่อเอื้อประโยชน์ต่อการดำเนินธุรกิจของลูกค้า ภายใต้แนวคิดนี้ ฮิโนจึงคงไว้ซึ่งเป้าหมายหลักสองประการ

เป้าหมายแรกคือ การปฏิบัติหน้าที่ให้ได้ประโยชน์สูงสุด หรือการลดเวลาสูญเสียของลูกค้าให้เป็นศูนย์เท่าที่จะทำได้ เป้าหมายนี้รวมถึงทุกงานบริการ ตั้งแต่การให้ความช่วยเหลือลูกค้าในการเลือกซื้อสินค้าที่ดีที่สุดสำหรับธุรกิจของพวกเขาจนถึงการมอบบริการตรวจสอบให้ฟรีสำหรับรถใหม่และการตรวจสอบอย่างต่อเนื่องเป็นประจำหลังการจ่ายรวมถึงงานซ่อมบำรุงที่รวดเร็วและแม่นยำ ความรวดเร็วในการจัดหาอะไหล่ชิ้นส่วนของแท้ และความพร้อมที่จะตอบสนองต่อปัญหาที่คาดไม่ถึงซึ่งอาจเกิดขึ้นกับลูกค้าได้ หรือกล่าวอีกนัยหนึ่งก็คือ การบริการเหล่านี้มีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างความมั่นใจให้กับลูกค้าว่าพวกเขาสามารถไว้วางใจในรถของพวกเขาเมื่อพวกเขาต้องการเพื่อให้การดำเนินงานธุรกิจของพวกเขาสามารถดำเนินต่อไปได้อย่างราบรื่นโดยไม่มีการหยุดชะงัก

เป้าหมายที่สองคือ การลดต้นทุนตลอดอายุการใช้งาน ในส่วนนี้ฮิโนมุ่งมั่นที่จะสร้างความมั่นใจให้แก่ลูกค้าของเราว่าลูกค้าของเราจะสามารถไว้วางใจในการพาณิชย์ของพวกเขาได้อย่างมีประสิทธิภาพ—สินทรัพย์ที่ใช้ในอุตสาหกรรมการผลิต—ด้วยการลดต้นทุนการดำเนินงานและค่าเสื่อมราคา ควบคู่ไปกับการคำนึงถึงมูลค่าของยานพาหนะตอนขายคืน หนึ่งในบริการดังกล่าวก็คือ งานสัมมนาเกี่ยวกับการจับจ่ายอย่างฉลาดของฮิโน ซึ่งเป็นงานสัมมนาที่ได้รับความนิยมอย่างกว้างขวางทั่วโลก การฝึกฝนอย่างชาญฉลาด (—ซึ่งอาจจะเรียกได้ว่าการฝึกฝนด้วยวิธีที่เหมาะสมที่สุด)—ไม่เพียงแต่จะ

ช่วยให้ผู้ปฏิบัติงานสามารถเพิ่มประสิทธิภาพการประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงด้วยเทคนิคการขับขี่แบบประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงเท่านั้น แต่ยังช่วยยืดอายุการใช้งานของอะไหล่ชิ้นส่วนต่างๆ ได้อีกด้วย—ตัวอย่างเช่นช่วยลดการสึกหรองของแผ่นคลัตช์—ซึ่งมีผลต่อการลดค่าใช้จ่ายในเรื่องการเปลี่ยนอะไหล่ชิ้นส่วน

นอกจากงานสัมมนาเหล่านี้ ฮิโนยังได้จัดงานสัมมนาเกี่ยวกับการตรวจสอบประจำวันและวิธีการคำนวณค่าใช้จ่ายในการขนส่ง ยิ่งไปกว่านั้น ฮิโนยังมีส่วนร่วมในการให้ความช่วยเหลือลูกค้าของเราเกี่ยวกับความท้าทายอื่นๆ ที่อาจต้องเผชิญอย่างจริงจัง เช่นการวิเคราะห์ระยะทางและการจัดสรรเวลาเพื่อใช้ในการปรับปรุงประสิทธิภาพการใช้เส้นทางขนส่ง

ที่ฮิโน ความสุขที่สุดของเราคืออะไร?

แค่เพียงประโยคเดียวสั้นๆ คือ “การทำให้อุปกรณ์ของลูกค้ามีความสุข” เป้าหมายที่ฮิโนคือการได้รับความเชื่อมั่นจากลูกค้าและกลายเป็นพันธมิตรที่เชื่อถือได้อย่างแท้จริงเพื่อให้พวกเขาเลือกที่จะกลับมาซื้อผลิตภัณฑ์ของฮิโนในอนาคต

ฮิโนสามารถทำอะไรเพื่อให้แน่ใจได้สิ่งนี้? ฮิโนจะต้องทำอะไร?

เนื่องจากฮิโนไม่หยุดพัฒนาด้วยความคิดที่ว่า “มันดีพอแล้ว” คุณยังสามารถคาดหวังสิ่งที่ดีจากฮิโนได้ขณะที่เรายังคงตั้งคำถามเหล่านี้กับตัวเองและมุ่งมั่นที่จะปรับปรุงคุณภาพของผลิตภัณฑ์และบริการ

## “เป้าหมายของเราคือ การยืนยงเป็นผู้นำใน ด้านคุณภาพ ความไว้วางใจ และความปลอดภัย ให้แก่ ยานพาหนะเพื่อการพาณิชย์”

การจับจี การหักเลี้ยว และการหยุด: สามสิ่งที่ไม่ได้เป็นเพียงระบบการทำงานพื้นฐานที่สุดของยานพาหนะเครื่องยนต์เท่านั้น แต่ยังเป็นหัวใจหลักที่สำคัญที่สุดอีกด้วย ยานพาหนะจะสามารถรักษาเสถียรภาพให้คงปกติในสภาวะการจับจีที่มีสภาพอากาศแปรปรวนและท้องถนนหลากหลายรูปแบบได้หรือไม่? ผู้จับจีจะสามารถควบคุมยานพาหนะและหลบหลีกสถานการณ์ที่อันตรายได้อย่างปลอดภัยหรือไม่? ยานพาหนะจะสามารถหยุดได้อย่างเหมาะสมและปลอดภัยแม้หลังจากการเบรกกะทันหันหรือไม่? แม้ยานพาหนะจะถูกสร้างขึ้นมาจากเทคโนโลยีทางวิศวกรรมที่ล้ำสมัยหรือมีการประหยัดเชื้อเพลิงที่ดีเยี่ยม หากทว่าระบบการทำงานพื้นฐานสามสิ่งนี้—การจับจี การหักเลี้ยว และการหยุด—ไม่ได้มาตรฐานแล้วละก็ เราก็ไม่สามารถมอบความมั่นใจให้กับยานพาหนะนั้นได้ และนี่จะเป็นเรื่องจริงขึ้นไปอีกสำหรับยานพาหนะเพื่อการพาณิชย์ เช่นรถบรรทุกที่ปฏิบัติงานภายใต้สภาวะที่หนักหน่วงรุนแรงในแต่ละวัน และรถโดยสารประจำทางที่ไม่ได้ต้องทำเพียงรับส่งผู้โดยสารเท่านั้น แต่ยังต้องคำนึงถึงความปลอดภัยของผู้โดยสารอีกด้วย

ถ้าเป็นเช่นนั้นแล้ว วิศวกรรมทางเทคโนโลยีประเภทไหนบ้างที่ฮิโนให้ความสำคัญกับการพัฒนาเป็นพิเศษเพื่อยกระดับระบบ

การทำงานพื้นฐานเหล่านี้? เราได้พูดคุยกับ คุณ Takeshi Iwasaki, ผู้จัดการทั่วไปฝ่ายวิศวกรรมระบบและส่วนประกอบแชสซีส

“ในช่วงระยะเวลาที่ผ่านมา เรากำลังให้ความสนใจกับระบบความปลอดภัยหลากหลายด้าน เริ่มด้วยการนำระบบ ABS เข้ามาเป็นรูปแบบการทำงานพื้นฐานสำหรับยานพาหนะ heavy-duty เช่นเดียวกันกับการเป็นนักพัฒนาเจ้าแรกๆ ที่คิดค้นระบบการทำงานเพื่อความปลอดภัยต่างๆ รวมถึงร่วมผลักดันระบบเหล่านี้ให้กลายเป็นระบบพื้นฐานสำหรับยานพาหนะเพื่อเพิ่มสมรรถนะการใช้งานให้กับผู้ใช้ผลิตภัณฑ์ของเรา

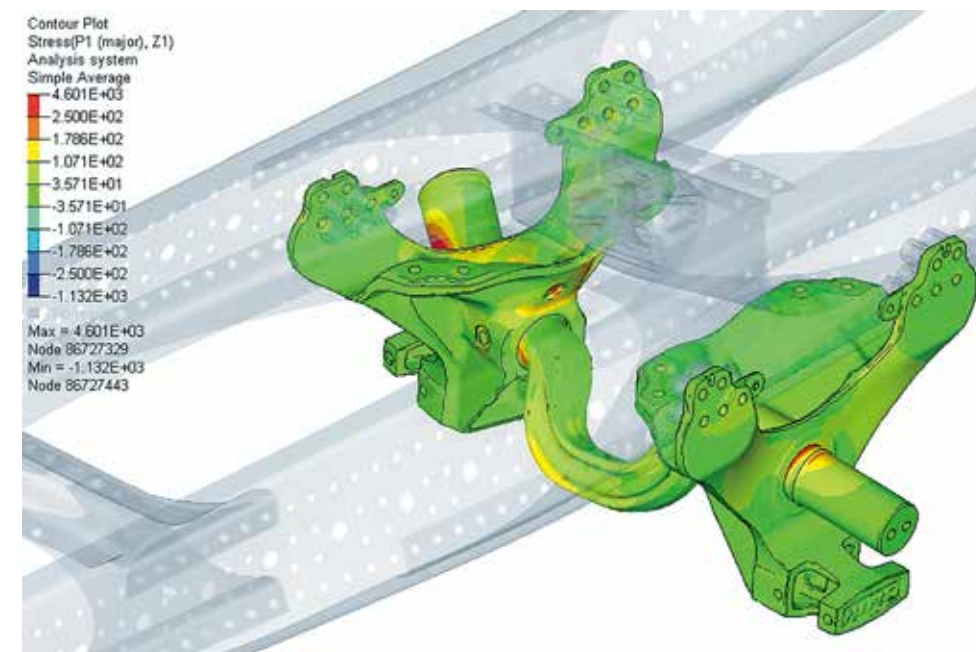
เพื่อนำเสนอแพลตฟอร์มที่เหมาะสมกับประเทศตลาดที่เป็นตลาดเฉพาะเจาะจงและประเภทของยานพาหนะ ฮิโนได้ทำการประเมินผลการพัฒนาในอุตสาหกรรมเพื่อสร้างบรรทัดฐาน เช่น ความน่าเชื่อถือ ความทนทานและการลดน้ำหนัก การประเมินเหล่านี้ขึ้นอยู่กับความหลากหลายของสภาพการจับจีที่แตกต่างกันเพื่อให้แน่ใจว่าในอุตสาหกรรมสามารถตอบสนองความต้องการของลูกค้าพวกเขาได้



คุณ Takeshi Iwasaki

ผู้จัดการทั่วไป  
ฝ่ายวิศวกรรมระบบและส่วนประกอบแชสซีส

“เราเป็นผู้ผลิตเจ้าแรกในตลาดญี่ปุ่นที่นำระบบ PCS (ระบบเบรกที่ช่วยหลีกเลี่ยงการชน) และระบบ VSC (ระบบควบคุมเสถียรภาพการจับจี) มาใช้เป็นระบบพื้นฐานในรถบัสและรถบรรทุกขนาดใหญ่—ซึ่งนับว่าเป็นเรื่องที่สะท้อนถึงความทุ่มเทของเราในการเป็นผู้นำในอุตสาหกรรมด้านการสนับสนุนระบบความปลอดภัยให้กับที่ยอมรับแพร่หลาย โดยในเดือนกุมภาพันธ์ ค.ศ. 2006 เราได้กลายมาเป็นผู้ผลิตรายแรกในโลกที่นำระบบ PCS สำหรับยานพาหนะเพื่อการพาณิชย์มาใช้ในโมเดลรถบรรทุกขนาดใหญ่ในตลาดญี่ปุ่น และตั้งแต่เดือนกรกฎาคม ค.ศ. 2010 ระบบนี้ก็ได้กลายมาเป็นระบบพื้นฐานทั่วไปสำหรับรถบรรทุกขนาดใหญ่และรถบรรทุกที่วางขายในญี่ปุ่น ในขณะนี้เรากำลังมุ่งมั่นเพื่อยกระดับการทำงานและพัฒนาประสิทธิภาพ และกำลังวางแผนที่จะขยายการใช้งานระบบนี้ไปยังโมเดลรุ่นอื่นๆ รวมไปถึงการส่งออกอีกด้วย”



ภาพเหล่านี้มาจากการประเมินความแข็งแรงของเพลาคานหมอบที่ใช้ในรถบรรทุกขนาดใหญ่ของฮิโน (HDTs) สำหรับตลาดงานก่อสร้างและงานทำเหมืองแร่ ภาพประกอบนี้แสดงเงื่อนไขเมื่อรถบรรทุกขับเคลื่อนบนถนนเป็นลูกคลื่น

รถบรรทุก เป็นยานพาหนะที่มีความหลากหลายค่อนข้างมาก ขึ้นอยู่กับแต่ละประเทศ แต่ละท้องที่ และแต่ละรูปแบบการทำงาน วิสัยทัศน์ของเรา “สร้างยานพาหนะที่เหมาะสมกับตลาดที่สุด” คือคำตอบจากเราที่ตอบสนองต่อความต้องการที่หลากหลายของลูกค้า ซึ่งมีความแตกต่างกันออกไปตามแต่ละตลาด ด้วยแนวคิดนี้ ฮิโนจะมีวิวัฒนาการระบบการทำงานพื้นฐานดังที่บอกกล่าวไปข้างต้น—การจับจี การหักเลี้ยว และการหยุด—ให้เหมาะสมกับสภาวะการทำงานที่หลากหลายในแต่ละตลาดซึ่งล้วนมีความแตกต่างกันอย่างไร?

“ที่ฝ่ายวิศวกรรมระบบและส่วนประกอบแชสซีส เรารับผิดชอบงานด้านกลไกและระบบที่สำคัญซึ่งเป็นพื้นฐานให้กับการจับจี การหักเลี้ยว และการหยุด สิ่งที่เราชำนาญเป็นพิเศษคือการออกแบบและการประเมินอายุการใช้งานของยานพาหนะของเรา ซึ่งแยกออกจากชิ้นส่วนที่เป็นวัสดุสิ้นเปลืองและชิ้นส่วนทดแทน

“ก่อนที่จะเราแนะนำสินค้าตัวใหม่ให้กับตลาดแห่งใหม่ ในบางกรณีเราได้ลงไปเยือนตลาดแห่งนั้นเพื่อประเมินสิ่งที่สำคัญหลายส่วนจากการใช้งานจริงของลูกค้าที่ใช้รถบรรทุก ซึ่งเราได้นำข้อมูลเหล่านี้มาประเมินการออกแบบโดยใช้ CAE (คอมพิวเตอร์ช่วยในการคำนวณงานวิศวกรรม) กำหนดปัจจัยสำหรับการทดสอบที่นิ่ง และทำการประเมินความทนทาน เรายังประเมินโดยพิจารณาถึงความแปรปรวนที่อาจเกิดขึ้นในผลิตภัณฑ์ของเรา ประเมินภายใต้สภาวะการใช้งานที่รุนแรงและหนักหน่วงกว่าการใช้งานจริง และทำการประเมินที่เรียกว่า ‘ทดสอบจนกว่าจะเสียหาย’ เพื่อมุ่งมั่นค้นหาจุดจำกัดของสมรรถนะในชิ้นส่วนนั้นๆ เพื่อให้เข้าใจถึงปัจจัยทางด้านความปลอดภัยสำหรับการพัฒนาทางด้านความปลอดภัยและเพื่อรับรู้ว่าชิ้นส่วนของเราจะเสียหายอย่างไร ในกระบวนการนี้ เราทำงานเพื่อพัฒนาส่วนประกอบ รูปร่าง และโครงสร้างของชิ้นส่วนแชสซีสเช่น แกน และระบบกันสะเทือนรถให้มีความเหมาะสมเพื่อบรรลุเป้าหมายในการได้มาซึ่งน้ำหนักที่เบาและความแข็งแรงทนทานในเวลาเดียวกัน—ซึ่งถือเป็นลักษณะพิเศษที่สำคัญมากสำหรับชิ้นส่วนเหล่านี้

“ในช่วงที่เรากำลังเปลี่ยนจากการพัฒนาวิจัยยานพาหนะตัวเดิมมาเป็นการพัฒนาวิจัยเฉพาะแต่ละชิ้นส่วน ณ ขณะนี้ เรากำลังมุ่งมั่นที่จะเข้าใจตลาดต่างๆ ที่ชิ้นส่วนเหล่านี้จะถูกนำไปใช้และยานพาหนะอีกหลายๆโมเดลที่จะได้นำไปใช้ควบคู่กัน และเพื่อค้นหาความแตกต่างทางโครงสร้างที่จำเป็น และเป้าหมายทางคุณภาพซึ่งเราจะสามารถทำการตรวจสอบแต่ละชิ้นส่วนได้ในเวลาที่สั้นลงโดยมีความละเอียดแม่นยำมากขึ้น และมาพร้อมกับระดับความน่าเชื่อถือที่สูงขึ้นได้” ยกตัวอย่างเช่น ในการพัฒนายานพาหนะตัวใหม่สำหรับตลาดแห่งใหม่หรือในแต่ละกลุ่มตลาด เช่น ตลาดอุตสาหกรรมเหมืองแร่ นักออกแบบจะลงไปพิสูจน์และสัมผัสตลาดในประเทศนั้นๆ ด้วยตนเองเพื่อทำการศึกษาวิจัยจากหน้า

งานจริงเกี่ยวกับการใช้งานยานพาหนะ และนำสิ่งที่ได้ค้นพบจากการศึกษาวิจัยนั้นมาเป็นการออกแบบและการประเมินเพื่อให้ได้มาซึ่งคุณภาพในระดับที่น่าพึงพอใจ

นอกเหนือไปจากนี้ จะมีการใช้เทคโนโลยีที่ล้ำสมัยในการประเมินการออกแบบ PCS, VSC และนวัตกรรมอื่นๆ

คุณ Iwasaki ได้กล่าวเพิ่มเติมว่า: “ในส่วนของการพัฒนาระบบควบคุม—เช่น VSC ซึ่งมีส่วนช่วยในการสร้างสมดุลให้กับยานยนต์โดยลดการโคลงตัวและการพลิกตัวกลับขณะขับเคลื่อนทางโค้ง—เราต้องทำการประเมินการออกแบบภายใต้เงื่อนไขที่จำกัดที่มีความอันตรายมากเกินกว่าที่จะทดสอบกับยานพาหนะจริง ซึ่งเราได้นำระบบการประเมินเลียนมาใช้เพื่อค้นหาข้อจำกัดและผลกระทบจากการใช้งานภายใต้เงื่อนไขเหล่านี้

“เนื่องจากรถบรรทุกเป็นยานพาหนะที่มีความหลากหลายทางปัจจัยและเงื่อนไขต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นระยะห่างระหว่างล้อหน้ากับล้อหลัง และลักษณะการบรรทุกสินค้า ดังนั้นจึงเป็นเรื่องยากอย่างยิ่งที่จะทำการประเมินรถบรรทุกโดยใช้ยานพาหนะจริง เพราะในการทดสอบคงมีความจำเป็นที่จะต้องใช้รถบรรทุกมากมายหลายคัน เช่นเดียวกับกับจำนวนชั่วโมงที่จะต้องใช้ในการทดสอบ แต่การประเมินเสมือนนี้ เราสามารถทำการตรวจสอบได้ตั้งแต่ขั้นตอนออกแบบ ต่อเนื่องไปถึงการทดสอบสุดท้ายที่ใช้กับยานพาหนะจริง ซึ่งเราเชื่อว่าเราสามารถสร้างความไว้วางใจได้อย่างมาก และไม่หยุดแค่เฉพาะเพียงการพัฒนา ระบบควบคุมเท่านั้น เรายังมีโครงการที่จะนำการประเมินเสมือนนี้ไปใช้กับการออกแบบสมรรถนะยานยนต์ ซึ่งรวมถึงเสถียรภาพในการควบคุมทิศทางอีกด้วย”

ด้วยการหล่อหลอมความทุ่มเทอย่างไม่ย่อท้อและความมุ่งมั่นของนักพัฒนาดังในเรื่องที่กล่าวมาทั้งหมดนี้ เกิดเป็นความไว้วางใจในยานพาหนะของฮิโน ซึ่งช่วยให้ลูกค้าจากทั่วทุกมุมโลกสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ของฮิโนได้อย่างมั่นใจสืบต่อไป

ในช่วงท้ายของการสัมภาษณ์ เราได้ถาม คุณ Iwasaki ว่ายังมีอะไรที่เขาอยากสื่อสารไปยังลูกค้าที่อยู่ทั่วโลกอีกหรือไม่

“เรากำลังให้ความสนใจกับการพัฒนาอย่างไม่หยุดยั้งในแต่ละวัน เพื่อเป้าหมายนั่นก็คือการมอบยานพาหนะที่มีระบบการทำงานพื้นฐานถึงทั้งการจับจี การหักเลี้ยว และการหยุดที่ดีเยี่ยมยอดเยี่ยมให้แก่ลูกค้า—หรือพูดอีกอย่างคือ ยานพาหนะที่พวกเขาสามารถนับใจได้ เรายังให้ความสำคัญด้วยการดูแลทุกหยาดเหงื่อของเราในการพัฒนาเทคโนโลยีใหม่ๆ เพื่อลดอุบัติเหตุที่จะเกิดขึ้น และเพื่อให้ลูกค้าจากทั่วทุกมุมโลกของเรามีความไว้วางใจว่าพวกเขากำลังใช้ยานพาหนะที่มีความปลอดภัย

ฮิโน ความคิดเห็นจากเจ้าของรถ



บริษัท กิตติพัทธ์ คอนกรีต จำกัด, ประเทศไทย | คุณ เอกชัย นิตกรวรกุล, ประธานบริษัท

ผมไม่ได้ดำเนินธุรกิจนี้โดยลำพัง แต่ผมกำลังก้าวไปข้างหน้าพร้อมกันกับฮิโน

“ผมใช้รถบรรทุกฮิโนตั้งแต่ครั้งเมื่อผมดำเนินการฟาร์มอ้อย อย่างไรก็ตาม เนื่องจากการขาดแคลนแรงงานและประกอบกับอาณาบริเวณของฟาร์มมีขนาดเล็ก จึงเป็นไปได้ที่จะใช้เครื่องจักรขนาดใหญ่สำหรับการเก็บเกี่ยว ผมตัดสินใจลดขนาดฟาร์มของผมอย่างไม่เต็มใจ

“ผลจากการตัดสินใจในครั้งนี้ ผมต้องหาประโยชน์อื่นๆ จากรถบรรทุกฮิโนที่ผมมีอยู่ ผมได้พูดคุยกับตัวแทนของบริษัท ฮิโน กาญจนบุรี จำกัด ซึ่งเป็นตัวแทนจำหน่ายฮิโนของเรา เกี่ยวกับวิธีที่ผมอาจได้รับประโยชน์ที่จากรถบรรทุกฮิโน

“พวกเขาแนะนำผมว่า ในจากการวิจัยตลาดรถบรรทุกอาจทำให้เกิดความคิดๆ ในการเริ่มต้นบริษัทคอนกรีตได้ และนี่คือที่มาของ

บริษัทเรา

“เรามีการปรับปรุงรถบรรทุกคันเก่าของเราให้เป็นรถบรรทุกผสมปูนและซื้อรถบรรทุกคันใหม่เพิ่มอีกด้วย นอกจากนี้เรายังสามารถทำสัญญาสำหรับโครงการขนาดใหญ่ๆ และเพราะเหตุนี้เองที่ทำให้ธุรกิจซื้มนต์ของเราเติบโตอย่างรวดเร็ว เป็นไปอย่างต่อเนื่อง และกำลังทำกำไรให้กับเรา

“ความสัมพันธ์ของเรากับบริษัท ฮิโนกาญจนบุรี ยิ่งกว่าพันธมิตรทางธุรกิจ ผมไม่เคยนึกฝันมาก่อนเลยว่าพวกเขาจะให้ความคิดในการทำธุรกิจใหม่ๆ แก่ผม และยังมีมือเข้ามาช่วยในการจัดตั้งบริษัท จนผมได้บอกกับทุกคนที่ผมรู้จักว่า พวกเขาคือที่ปรึกษาทางธุรกิจระดับสูงของผม

“เราได้รับความจริงใจและการสนับสนุนที่เชื่อถือได้จากบริษัท ฮิโนกาญจนบุรี ผมจะรู้สึกอยู่เสมอว่า ผมไม่ได้ดำเนินธุรกิจนี้โดยลำพัง แต่ผมกำลังก้าวไปข้างหน้าพร้อมกันกับบริษัท ฮิโนกาญจนบุรี”



เราเริ่มซื้อรถบัสฮิโนโดยอาศัยข้อมูลที่เราได้อินมาจากบริษัทอื่น

“บริษัทของเราดำเนินกิจการรถบัสวิ่งทางไกล เราให้บริการเส้นทางไปกลับทุกวันระหว่างมะลิและสุราบายา ซึ่งเป็นเมืองที่ใหญ่ที่สุดเป็นอันดับสองของประเทศอินโดนีเซีย ตั้งอยู่บนจาวาตะวันออก เส้นทางที่ยาวที่สุดจะเป็นเส้นทางรถบัสวิ่งไปกลับระยะทาง 620 กิโลเมตร บริษัทของเราดำเนินกิจการด้วยรถบัสเพียงแค่คันเดียวในปี ค.ศ. 1985 และเราเติบโตจนปัจจุบันเรามีรถบัสวิ่งใช้งานมากกว่า 200 คัน ซึ่งทั้งหมดเป็นรถบัสฮิโน

“เราเริ่มซื้อรถบัสฮิโนครั้งแรกประมาณปี ค.ศ. 1990 เราตัดสินใจซื้อรถบัสฮิโนโดยอาศัยข้อมูลที่เราได้อินมาจากบริษัทรถบัสรายอื่น: ว่ารถบัสฮิโนมีเครื่องยนต์ที่ทนทานและไว้วางใจได้



“แรกเริ่มเราซื้อรถบัสฮิโนสี่คัน เรามีความสูงมากเพราะรถบัสฮิโนง่ายต่อการบำรุงรักษาและประทับใจในความช่วยเหลือที่เราได้รับจากตัวแทนจำหน่ายของเรา จึงทำให้เราซื้อฮิโนนับแต่นั้นมา

“ตัวแทนจำหน่ายของเราให้ความช่วยเหลือเรานอกเหนือจอบเขตการให้บริการที่มีอยู่ตามปกติ ยกตัวอย่างเช่น: มีอยู่ครั้งหนึ่ง ตอนที่เราจำเป็นต้องใช้อะไหล่อย่างเร่งด่วน—อะไหล่ตัวที่ว่ามันไม่สามารถหาซื้อได้ในจาวาตะวันออก ตัวแทนจำหน่ายส่งพนักงานไปถึงจากการค้าเพื่อนำอะไหล่มาให้เรา ของขอบคุณประสบการณ์เหล่านี้ ฮิโนมอบความช่วยเหลือเรามาเป็นเวลา 25 ปี”

บริษัท PO Restu, ประเทศอินโดนีเซีย | คุณ Christian Hadi Wijaya, เจ้าของกิจการ



รถบรรทุกฮีโน่เป็นเครื่องมือที่ยอดเยี่ยม  
สำหรับงานของเรา—เรามั่นใจ  
ในรถบรรทุกฮีโน่

“เราเป็นบริษัทขนส่งซึ่งจะเน้นการขนส่งผลไม้และผลไม้สด รถบรรทุกคันแรกที่เรา  
ซื้อตอนเราเริ่มเปิดบริษัทคือรถบรรทุกฮีโน่

“ปัจจุบันเรามีรถบรรทุกฮีโน่อยู่ห้าคัน ภายหลังจากได้ซื้อรถบรรทุกจากผู้ผลิตราย  
อื่น และนั่นทำให้เราเข้าใจอย่างถ่องแท้ว่ารถบรรทุกฮีโน่ยอดเยี่ยมขนาดไหน—ดังนั้น  
เราวางแผนที่จะซื้อรถบรรทุก new FM ในปีนี้ ในระหว่างขั้นตอนการ  
จัดซื้อเบื้องต้นของเรา เราได้สอบถามกับบรรดาเจ้าของว่าอะไรคือสิ่งที่พวกเขา  
ต้องการ และเกือบทุกคนลงคะแนนให้กับฮีโน่

“ปัจจัยที่ช่วยในการตัดสินใจซื้อรถบรรทุกฮีโน่คือง่ายต่อการขนส่งสินค้าขนาดใหญ่  
รถบรรทุกฮีโน่มีเครื่องยนต์อันทรงพลัง ดังนั้นรถบรรทุกฮีโน่จึงสามารถข้ามผ่าน  
เป็นเขาได้อย่างง่ายดาย รถบรรทุกฮีโน่มีพื้นที่กว้างสำหรับบรรทุกสินค้าและ  
ประหยัคน้ำมันเชื้อเพลิง นอกจากนี้เรายังชื่นชมการบริการที่ฮีโน่มอบให้เรา

“รถบรรทุกฮีโน่เป็นเครื่องมือที่ยอดเยี่ยมสำหรับงานของเรา—  
เรามั่นใจในรถบรรทุกฮีโน่ ดังนั้นเราจึงมั่นใจว่าเจ้าของธุรกิจจะเริ่มทราบถึง  
ความแข็งแรงและเริ่มซื้อรถบรรทุกฮีโน่มากขึ้นเรื่อยๆ

“ดิฉันเชื่อว่า ความสำเร็จของธุรกิจมาจากการใส่ใจใน  
การดูแลรถบรรทุกของเราเป็นอย่างดี ทุกๆ เข้าดิฉันจะ  
สวมหมวกให้กับรถบรรทุกของเราทุกคน เราจะ  
พยายามทำทุกสิ่งให้ดีที่สุด ใส่ใจกับสิ่งที่เราจะทำ  
และคอยช่วยเหลือซึ่งกันและกันอยู่ตลอดเวลา  
เราเป็นทีมงานเล็กๆ แต่ดิฉันเชื่อว่าไม่มีอะไรที่เรา  
ไม่สามารถทำได้”



## บริษัท TFátima, ประเทศเปรู |

คุณ Rosa Maria Huaytan, เจ้าของบริษัทและผู้จัดการฝ่ายบริหาร



Peru

## บริษัท Transcosise SAC, ประเทศเปรู | คุณ Immer Miguel Palacios Yauri, ผู้จัดการฝ่ายบริหาร



### รถบรรทุกฮีโน่ไม่เคยทำให้เราผิดหวัง

“เราขนส่งกระดาษชำระและสินค้าอุปโภคบริโภคอื่นๆ ทั่วทั้งประเทศเปรู โดยจะเน้นในเขตพื้นที่  
ของลิมา ปัจจุบันเรามีรถบรรทุกฮีโน่ HINO500 Series ไว้ใช้งานอยู่จำนวนยี่สิบคัน

“เราได้รับฟังเกี่ยวกับรถบรรทุกฮีโน่จากตัวแทนจำหน่ายของเราตั้งแต่ประมาณ ค.ศ. 2003  
เรารู้ได้ว่ารถบรรทุกเหล่านี้มีราคาที่สมเหตุสมผลในในตลาดโลกได้กับขีดความสามารถใน  
การบรรทุกได้มากขึ้นซึ่งจะช่วยให้เราปรับปรุงผลกำไรของเรา สิ่งที่เราประทับใจได้หลังจาก  
จากที่ซื้อรถบรรทุกเหล่านี้มาใช้งานจริงคือ รถบรรทุกเหล่านี้สะดวกสบายในการขับที่  
นอกจากนี้ยังให้พื้นที่สำหรับบรรทุกสินค้าขนาดใหญ่ซึ่งช่วยให้เราสามารถบรรทุกสินค้าได้  
มากกว่าที่เราเคยทำได้ในอดีต

“ด้วยความโดดเด่นเหนือชั้น—และความมั่นใจที่มอบให้กับเราผู้ใช้รถบรรทุกฮีโน่ขณะเดิน  
ทางกลับบ้าน—ทำให้ครั้งหนึ่งเมื่อพนักงานขับรถของเรามีรถบรรทุกฮีโน่ออกไปและพบกับ  
ท้องถนนที่มีสภาพแย่ๆ รถบรรทุกจากผู้ผลิตรายอื่นต้องยอมแพ้และติดอยู่ที่ท่าเรือ แต่  
รถบรรทุกของเราสามารถผ่านออกมาได้

“รถบรรทุกฮีโน่ทรงพลังด้วยเครื่องยนต์ที่เป็นเลิศ มันสามารถขับขึ้นได้บนทุกสภาพถนน และ  
สามารถบรรทุกสินค้าได้จำนวนมาก คุณสมบัติเหล่านี้จะช่วยให้เราสามารถเพิ่มผลกำไรใน  
การดำเนินงานของเรา

“เรายังมีความสัมพันธ์ที่ดีกับตัวแทนจำหน่ายฮีโน่ของเรา พวกเขาอธิบายให้เราฟังเกี่ยวกับ  
ข้อดีของรถบรรทุก และตัวแทนของเราพร้อมเสมอที่จะช่วยเหลือทางออกให้กับเรา ผมตกใจ  
มากตอนที่พวกเขาช่วยเหลือเราในเรื่องรูปภาพสำหรับการตลาดของบริษัทเรา

“คู่แห่งการทำสิ่งต่างๆ ให้สำเร็จคือเราอยู่ว่ากำลังทำอะไร และพวกเขาเหล่านั้นที่ทราบถึง  
ผลประโยชน์ที่จะได้รับจากรถบรรทุกฮีโน่กำลังเริ่มซื้อรถบรรทุกฮีโน่เข้ามาใช้งาน สิ่งดีๆ จะมี  
หนทางในการแพร่กระจายได้อย่างรวดเร็ว

“รถบรรทุกฮีโน่ไม่เต็มความต้องการของเรา และไม่เคยทำให้เราผิดหวัง”



แฟ้มที่ 4: *Wagashi* (ขนมญี่ปุ่น)

ในประเทศบ้านเกิดของคุณมีขนมหวานประจำชาติอะไรบ้าง?  
สำหรับญี่ปุ่น หรือประเทศบ้านเกิดของฮิโน มีขนมประจำชาติที่เรา  
เรียกกันว่า Wagashi ซึ่งเป็นขนมหวานที่ถูกสรรสร้างผ่านวิถี  
ประเพณีดั้งเดิมที่ถ่ายทอดกันมาอย่างต่อเนื่องหลายร้อยปี



ความหวานของ Wagashi มาจากส่วนผสมที่หลากหลายซึ่งไม่ใช่แค่  
จากน้ำตาลเพียงอย่างเดียว ไม่ว่าจะเป็น น้ำเชื่อมสตาร์ชไซรัป และน้ำ  
ผึ้ง ซึ่งให้แคลอรีในปริมาณที่ต่ำเนื่องจากแทบจะไม่มีการใช้ไขมันหรือ  
ไขมันเลย และผลิตจากส่วนผสมซึ่งเป็นธัญพืชหรือวัตถุดิบจาก  
ธรรมชาติเป็นส่วนใหญ่ ประกอบด้วยถั่วแดง (เช่น adzuki) ข้าวสาลี  
ข้าว น้ำตาล และผงวุ้น

ด้วยรูปลักษณ์ของขนมหวานที่มุ่งเน้นถึงการแสดงความวิจิตรทาง  
ด้านศิลปะ Wagashi ยังถ่ายทอดความรู้สึกทางด้านอารมณ์ของ  
วัฒนธรรมญี่ปุ่น ซึ่งมักปรุง Wagashi ระดับมาสเตอร์ใช้ความ  
เชี่ยวชาญในการร้อยเรียงสุนทรียศาสตร์ให้กับรสชาติเพื่อ  
สร้างความโดดเด่นซึ่งเปรียบได้ว่าเป็นอาวุธลับทรงอิทธิพลของ  
ขนมหวานชนิดนี้

แท้จริงแล้ว “Wagashi” เป็นชื่อที่ใช้เรียกขนมชนิดนี้โดยรวมเท่านั้น  
ซึ่ง Wagashi มีอยู่หลายชนิดและสามารถจำแนกออกเป็น 3 ประเภท  
ด้วยกันโดยขึ้นอยู่กับปริมาณของน้ำที่ผสมลงไป หากมีน้ำผสมอยู่  
น้อยกว่าหรือเท่ากับ 20% จะเรียกว่า higashi (Wagashi แห้ง)  
หากมีน้ำผสมอยู่ 40% หรือมากกว่านั้นจะเรียกว่า namagashi  
(Wagashi สดชุ่มชื้น) และจะมีประเภทที่อยู่กึ่งกลางระหว่างสอง  
ประเภทแรก เรียกว่า han-namagashi (Wagashi อบอุ่น) นอกจากนี้  
เรายังสามารถแบ่งประเภทอย่างละเอียดขยับย่อยลงไปได้อีกหลาย  
ประเภท แต่เกรงว่าคงไม่มีเนื้อที่เพียงพอที่จะสามารถแนะนำได้ทั้งหมด  
ในนิตยสารฉบับนี้

สาเหตุที่ทำให้ Wagashi แตกขยายจนมีหลากหลายสายพันธุ์ น่าจะ  
มีส่วนเกี่ยวข้องกับวิวัฒนาการที่มีมาอย่างต่อเนื่องยาวนานหลาย  
ศตวรรษโดยถูกเชื่อมโยงเข้ากับความรู้สึกอันแรงกล้าต่อความ  
สัมพันธ์ระหว่างสี่ฤดูกาลของญี่ปุ่นกับเหตุการณ์ต่างๆที่เกิดขึ้น  
ระหว่างฤดูซึ่งได้แทรกซึมและส่งผลไปยังการใช้ชีวิตของผู้คน  
ยกตัวอย่างเช่น เมื่อดอกซากุระผลิบานในฤดูใบไม้ผลิ ตามร้านรวง  
จะนำ sakura mochi และ Wagashi ที่ถูกปั้นเป็นรูปทรงของดอก  
ซากุระมาวางขาย ในฤดูร้อน เราก็อาจจะได้เห็น Wagashi ที่ถูกทำขึ้น

เป็นรูปทรงเลียนแบบสายน้ำไหล ส่วนในฤดูใบไม้ร่วง ก็เป็นรูปทรงของ  
ภูเขาซึ่งปกคลุมไปด้วยใบไม้เปลี่ยนสี และสำหรับในฤดูหนาว เป็น  
ทิวทัศน์ที่หิมะเพิ่งโปรยปรายและเต็มไปด้วยความหนาวเย็น หรือจะเป็น  
ความอบอุ่นจากแสงทองดวงอาทิตย์ที่สาดส่องลงมายังเหล่าต้นไม้  
โกธน์ซึ่งไร้ดอกและใบ

Wagashi ยังมีบทบาทที่สำคัญในวาระพิเศษต่างๆ ตลอดช่วงชีวิต  
ของเรา เช่นวันเกิด วันเข้าเรียนและจบการศึกษา วันฉลองบรรลุนิติภาวะ  
วันแต่งงานและวันคลอดบุตร เช่นเดียวกับงานศพ พิธีระลึกถึงผู้ตาย  
หรือพิธีการอื่นๆ ที่จัดขึ้นเพื่ออุทิศให้แก่บรรพบุรุษของพวกเขา

ประวัติในรัชกาลของบั้งเดิมของ Wagashi ที่แทรกซึมอยู่ในประเพณี  
และวัฒนธรรมอันเป็นเอกลักษณ์ของญี่ปุ่นได้มีมาอย่างช้านาน เช่น  
เดียวกันกับทักษะและความเชี่ยวชาญของนักปรุงแต่ง คุณอาจจะพูด  
ได้ว่าทุกองค์ประกอบของ Wagashi—ไม่เพียงเฉพาะรูปลักษณ์  
ภายนอกและรสชาติ แต่ยังรวมถึงสิ่งที่ใช้ รูปทรง และความงามทาง  
สุนทรียศาสตร์ เช่นเดียวกันกับรายละเอียดขยับย่อยต่างๆ เช่นความ  
รู้สึกที่ไล่ลงไปนั้น—สะท้อนให้เห็นถึงธรรมชาติทางอารมณ์และ  
ความคิดสร้างสรรค์ของชาวญี่ปุ่นเป็นอย่างดี สิ่งนี้เป็นดังจิต  
วิญญาณที่พวกเรานักพัฒนาแห่งฮิโนมีอยู่ในวิจาร์ณญาณที่  
เคร่งครัดเพื่อคุณภาพ แม้ว่าจะเป็นเพียงในชิ้นส่วนประกอบชิ้นเล็ก  
แต่ไหนก็ตาม

หากคุณมีโอกาสได้ไปเยี่ยมเยือนประเทศญี่ปุ่น อย่าลืมแวะเวียนไปที่  
ร้านขาย Wagashi ซึ่งคุณจะสามารถได้กลิ่นคั่วที่ดังอยู่หน้าร้านจะ  
เปลี่ยนแปลงอยู่เสมอแม้จะอยู่ในช่วงเวลาสั้นๆ เพื่อให้สอดคล้องกับ  
ฤดูกาลที่เปลี่ยนแปลงอยู่ตลอดเวลา ซึ่งด้วยความหลากหลายและ  
ความละเอียดอ่อนทางด้านอารมณ์เช่นนี้เอง ที่ถือเป็นความพิเศษ  
เฉพาะตัวที่ไม่เหมือนใคร

ในส่วนถัดไปนี้ เรานำเสนอตัวอย่างเล็กๆ ของ Wagashi ในรูปแบบ  
ต่างๆ ที่มีความหลากหลายแตกต่างกันไปตามแต่ละฤดูกาล



春

ฤดูใบไม้ผลิ



- 1. Sakura mochi**  
มีส่วนประกอบเป็นข้าวสาชิ shiroyaki สอดไส้ด้วยถั่ว adzuki กวนซึ่งให้รสหวาน จากนั้นจึงห่อด้วยใบจากต้นชาคุระ กลายมาเป็นขนมแห่งฤดูใบไม้ผลิขึ้นโปรดของผู้คนในยุคนี้
- 2. Kimi shigure**  
Wagashi ที่เป็นที่นิยมอย่างมากชนิดนี้มีส่วนผสมหลักจากผงชาเขียว โคลนด้วยรอยรอยแยกบนก้อนแป้งเหลือง เปรียบเสมือนการแตกตัวของฟูและต้นไม้
- 3. Kashiwa mochi**  
Wagashi ชนิดนี้มีลักษณะเป็นก้อน mochi (ข้าวเม่า) แบน ห่อหุ้มด้วยใบจากต้นโอ๊ก เนื่องจากต้นโอ๊กจะผลัดใบเก่าทิ้งหลังจากแตกหน่อใหม่แล้วเท่านั้น ผู้คนจึงเชื่อว่าใบของมันเป็นสัญลักษณ์แห่งความโชคดีสำหรับเด็กๆ ขนมชนิดนี้จึงเป็นที่นิยมระหว่างเทศกาลวันเด็กนั่นเอง

1



2



秋

ฤดูใบไม้ร่วง

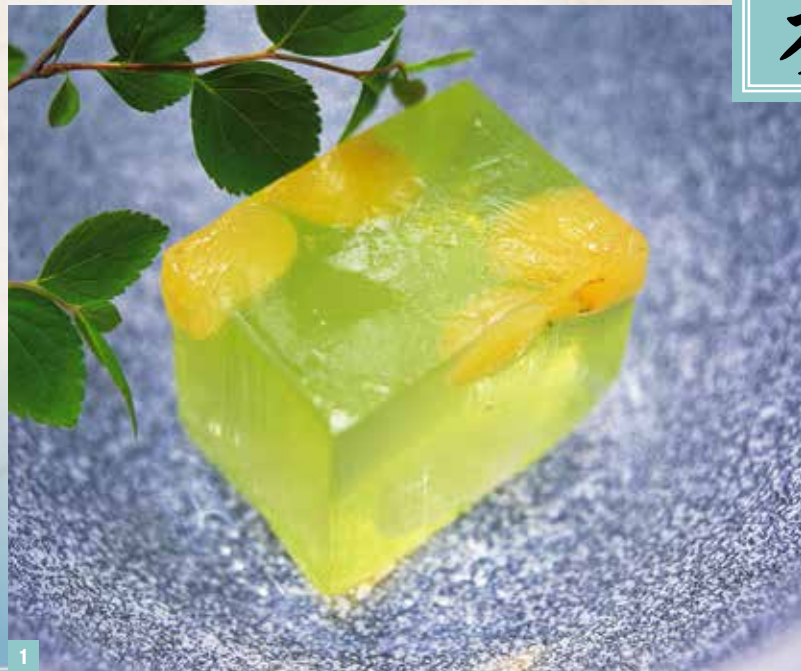
- 1. Hoshigaki**  
ขนมหวานชนิดนี้คือผลไม้แห้ง โดยผลไม้ที่ใช้คือลูกพลับ
- 2. Kuri yohan**  
Wagashi ชนิดนี้ประกอบไปด้วยลูกเกดจำนวนมาก ซึ่งเป็นเหมือนสัญลักษณ์ประจำฤดูใบไม้ร่วง วิธีการทำคือ สอดลูกเกดที่คลุกกับน้ำผึ้งไว้ข้างใน adzuki yohan หรือเยลลี่ทั่วหวานนวด
- 3. Tsukimi dango**  
ขนม dango (ลูก mochi) ชนิดนี้จะให้ให้เห็นระหว่างช่วงดวงจันทร์เต็มดวงในคืนวันที่ 15 ของเดือนสิงหาคม และคืนวันที่ 13 ของเดือนกันยายนตามปฏิทินจันทรคติ เสาสับต่อกันมาว่าเป็งข้าวที่ถูกปั้นจนเป็นลูกกลมๆ เช่นนี้ เป็นตัวแทนของดวงจันทร์ เพื่อใช้ในการขอคุณหลังจากฤดูการเก็บเกี่ยวสิ้นสุดลง



3

夏

ฤดูร้อน



- 1. Kingyoku**  
ด้วยการเติมน้ำตาลลงในผงวุ้นละลาย ซึ่งเป็นเทคนิคที่ใช้กันอย่างแพร่หลายในการทำ namagashi ที่จะวางขายในฤดูร้อน ให้คุณภาพของผลลัพธ์ที่สวยงามเหมือนมีแสงอาทิตย์ระยิบระยับ หรือกระแสน้ำเย็นๆ พัดอยู่บนผิวน้ำในชั้นขนม
- 2. Mizu yohan**  
Wagashi ชนิดนี้ปรุงโดยใช้วุ้นละลายผงวุ้นด้วยความร้อน เติมน้ำ adzuki กวนและน้ำตาล แล้วเทส่วนผสมทั้งหมดลงในแม่พิมพ์ จากนั้นจึงแช่เย็นให้วุ้นแข็งตัว



- 1. Uguisu mochi**  
นี่คือ Wagashi สำหรับช่วงต้นฤดูใบไม้ผลิที่ตั้งใจให้เป็นสัญลักษณ์ของนกในคังเกอ (นกยูง) (uguisu) ซึ่งว่ากันว่าเป็นผู้ส่งสารแห่งฤดูใบไม้ผลิ มีลักษณะเป็นเพลทวห่อหุ้มด้วย gyuhi จากนั้นโรยกับด้วยผงถั่วเหลืองแห้งสีเขียว
- 2. Hanabira mochi**  
นี่คือขนมหวานดั้งเดิมที่จะมีออกมาให้เห็นเฉพาะช่วงเทศกาลวันหยุดปีใหม่เท่านั้นเพื่อเฉลิมฉลองฤดูใบไม้ผลิที่กำลังจะมาถึง ทำโดยการห่อหุ้ม mochi นุ่มกับพาส miso สีขาวและรากโกโบไว้ในแป้ง gyuhi (คล้ายคลึงกับ Turkish delight)

ฤดูหนาว

冬



# งานสัมมนาที่ศูนย์กลาง ด้านเทคนิคสำหรับลูกค้า เพื่อสนับสนุนธุรกิจ ของลูกค้า

ผู้อ่านจำนวนมากอาจจะคุ้นเคยกับศูนย์กลางด้านเทคนิคสำหรับลูกค้าของฮิโนที่ตั้งอยู่ที่ตึกโรงงานฮิโนในเมืองฮิโนะ จังหวัดโตเกียว ซึ่งเคยกล่าวถึงใน Hino Cares ฉบับก่อนหน้านี้

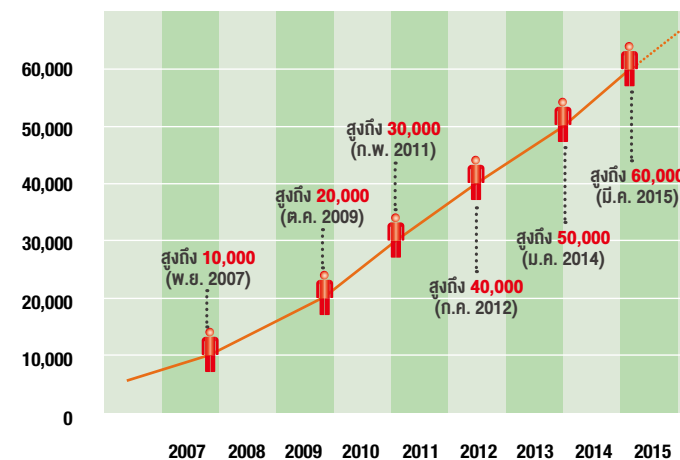
ศูนย์กลางนี้เปิดขึ้นในเดือนมิถุนายน ค.ศ. 2005 ถือเป็นส่วนหนึ่งของความพยายามของฮิโนปรับปรุงการปฏิบัติงานสนับสนุนแบบครบวงจร—ซึ่งอำนวยความสะดวกสำหรับการจัดการสัมมนาฟรีในเรื่องการขับอย่างปลอดภัยและการขับอย่างปลอดภัย และยังมอบโอกาสในการทดสอบการขับที่ยานพาหนะใหม่ ๆ อีกด้วย เช่น ยานพาหนะที่ปล่อยไอเสียปริมาณต่ำ และยานพาหนะอื่นๆ ที่สร้างขึ้นด้วยเทคโนโลยีล่าสุดของฮิโน ศูนย์กลางนี้รวบรวมการประชาสัมพันธ์ที่สำคัญ ถือเป็นสถานที่จัดงานสัมมนาลูกค้าถาวรครั้งแรกโดยตรงโดยผู้ผลิตรถยนต์

ให้การสนับสนุนโดยเพิ่มความตระหนักในหมู่ลูกค้าในเรื่องความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อม จำนวนของผู้เข้าร่วมงานสัมมนาเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่องทุกๆ ปี จำนวนผู้เข้าร่วมงานรวมทั้งหมดมีกว่า 62,000 คน ณ เดือนเมษายน ค.ศ. 2015 ผู้เข้าร่วมงานเหล่านี้ส่วนใหญ่จะเป็นลูกค้าต่างประเทศ รวมทั้งตัวแทนจากตัวแทนจำหน่ายและผู้จัดจำหน่ายฮิโนจากประเทศต่างๆ ทั่วโลก เป็นผู้ที่ให้ความสนใจการอบรมครูฝึกสอนที่จะต้องรับผิดชอบในการดำเนินการจัดงานสัมมนาในประเทศของตน

ศูนย์กลางนี้นำเสนอสองโปรแกรม—การขับอย่างปลอดภัยและการขับอย่างปลอดภัย—เป็นไปตามวิธีที่นักนำมาเสนอความหลากหลายของงานสัมมนาเพื่อช่วยสนับสนุนธุรกิจของลูกค้า ให้ตระหนักถึงการปล่อยก๊าซคาร์บอนปริมาณต่ำทั่วโลกและการลดอุบัติเหตุทางถนนบนหลักการที่ว่า “แน่ใจได้ด้วยการขับที่ การเรียนรู้ และการทดสอบด้วยตัวคุณเอง” โปรแกรมที่มีให้เลือกจะมอบโอกาสให้ผู้เข้าร่วมงานได้มีทดสอบขับที่ยานพาหนะไฮบริดและยานพาหนะรุ่นใหม่ๆ และสัมผัสประสบการณ์กับระบบ PCS (ระบบช่วยเหลือการขับขี่)

สิ่งอำนวยความสะดวกและโปรแกรมที่ครอบคลุม—รวมถึงถนนเซอร์กิตซึ่งเลียนแบบสภาพการขับขึ้นท้องถนนปกติ และถนนพิเศษเพื่อการขับอย่างปลอดภัย ยานพาหนะมีทั้งหมด 38 คัน (ตั้งแต่รถบรรทุกขนาดเล็กจนถึงรถบรรทุกขนาดใหญ่) ที่ถูกนำมาใช้เฉพาะในงานสัมมนาเหล่านี้ และการประชุมฝึกอบรมแบบผสมผสานตั้งแต่การประชุมห้องเรียนไปจนถึงการอบรมด้านทักษะการขับซึ่งปฏิบัติ สำหรับผู้ฝึกอบรมจะเป็นผู้ขับที่เคยผ่านการทดสอบในอดีตและเจ้าหน้าที่พนักงานเฉพาะด้านที่มากด้วยประสบการณ์—งานสัมมนาที่จัดขึ้นที่ศูนย์กลางแห่งนี้ได้รับความนิยมนอย่างกว้างขวางในหมู่ผู้เข้าร่วมงาน เป็นที่รู้กันว่างานสัมมนาให้ทั้งข้อมูลความรู้และเข้าใจง่ายมาก นี่คงเป็นเหตุผลหนึ่งที่ทำให้เราได้เห็นผู้ที่เข้าร่วมงานอยู่เป็นประจำจะกลับมาเข้าร่วมงานที่ศูนย์นี้อีกอย่างต่อเนื่อง

จำนวนผู้เข้าร่วมงานในแต่ละปี



ทีมงาน Hino Cares เข้าเยี่ยมชมศูนย์กลางรวบรวมข่าวสารและเก็บภาพในวันเดียวกันเวลานั้นผู้ขับจากบริษัท Daiwakankojidousha Co., Ltd. และ บริษัท Meitetsu Unyu Co., Ltd. หลายสิบคนกำลังเข้าร่วมงานสัมมนา ผู้ขับหลายคนจากบริษัท Daiwakankojidousha เคยเข้าร่วมงานสัมมนาเมื่อสามปีที่แล้ว บริษัท Meitetsu Unyu ได้ส่งพนักงานขับที่จองพวกเขาจากหลายหน่วยงานของบริษัทเข้าร่วมงานสัมมนาเหล่านี้ในช่วงหลายปีที่ผ่านมา และในปีนี้ทางบริษัทได้ส่งพนักงานขับจากหน่วยงานขับเคลื่อนและส่งต่อเข้าร่วมงานสัมมนาที่ศูนย์นี้

โปรแกรมได้รับขับโดยผู้ขับที่จะขับที่ยานพาหนะบนถนนเซอร์กิตอย่างที่พวกเขาทำอยู่เป็นประจำทุกวัน บริษัท Daiwakankojidousha ขับขีด้วยรถบรรทุกขนาดใหญ่ และบริษัท Meitetsu Unyu ขับขีด้วยรถบรรทุกขนาดเล็ก หลังจากนั้นยานพาหนะของพวกเขาจะถูกวัดความสามารถในการประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิง ต่อจากนั้นผู้ขับจะเข้ารับฟังคำบรรยายในชั้นเรียนเกี่ยวกับการขับอย่างปลอดภัย หลังจากนั้นผู้ขับจะถูกเรียกให้ขับที่ยานพาหนะในเส้นทางเดิมอีกครั้ง โดยมีครูฝึกสอนหนึ่งไปด้วยและนำเทคนิคการขับอย่างปลอดภัยที่พวกเขาเพิ่งได้เรียนรู้มาใช้ในการขับ หลังจากขับที่ครั้งแรกเสร็จสิ้นลง จะมีการวัดความสามารถในการประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงอีกครั้ง และนำผลที่ได้ไปเปรียบเทียบกับผลการวัดครั้งแรกก่อนเข้ารับฟังคำบรรยาย

จากการสัมภาษณ์ผู้ขับเหล่านี้ เราพบว่าหลายคนไม่สามารถซ่อนความประหลาดใจของพวกเขาได้ที่พวกเขาสามารถปรับปรุงอัตราการใช้เชื้อเพลิงของพวกเขาได้อย่างง่ายดาย เพียงแค่ใส่ใจกับวิธีการขับและนำเทคนิคง่ายๆ มาใช้ ผู้ขับคนหนึ่งกล่าวว่า “ก่อนเข้ารับฟังคำบรรยาย อัตราบริโภคน้ำมันเชื้อเพลิงอยู่ที่ 2.83 กม./ลิตร และเมื่ออัตราบริโภคน้ำมันอยู่ที่ 3.39 กม./ลิตรหลังจากเข้ารับฟังการบรรยายนี้ ผมจะนำวิธีการและเทคนิคนี้ไปปฏิบัติตั้งแต่วันพรุ่งนี้” นี่เป็นหนึ่งในตัวอย่างกรณีของผู้ขับ และสันนิษฐานว่าในหนึ่งปีเขาขับที่กันถึง 70,000 กิโลเมตร ปริมาณมหาศาลของน้ำมันเชื้อเพลิงที่เขาสามารถประหยัดได้ในแต่ละปีจากการขับอย่างปลอดภัยได้ถึง 4,083 ลิตร ลองคาดคะเนดูว่า ถ้ารถบรรทุกในบริษัทเขา 43 คัน แต่ละคันสามารถประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงได้ 4,083 ลิตรต่อ



ปีแต่ละปีบริษัทของเราจะประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงได้ถึง 175,569 ลิตร! เพียงแค่คิดว่า: เงินที่ได้มาจากการประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงในประเทศคุณจะมีจำนวนมากขนาดไหน? ถึงแม้จะทราบกันดีว่า ปัจจัยที่อาจส่งผลกระทบต่อการใช้เชื้อเพลิงมีมากมาย รวมทั้งสภาพถนนและน้ำหนักบรรทุกสินค้า แต่เราทุกคนมีส่วนร่วมในการลดค่าใช้จ่ายได้ด้วยการใส่ใจและเรียนรู้เทคนิคการขับอย่างปลอดภัย

การลดปริมาณการใช้เชื้อเพลิงยังหมายถึงการลดการปล่อยก๊าซคาร์บอน นอกจากนี้การฝึกขับอย่างปลอดภัยยังเป็นการเชื่อมร้อยกับสถานการณ์ที่อาจเกิดขึ้นได้โดยไม่คาดคิด เช่น การออกตัวอย่างรวดเร็ว การเร่งความเร็ว การเบรกกระทันหัน และการควบคุมการขับที่ต้องใช้ไหวพริบต่อสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด ดังนั้น การขับอย่างปลอดภัยอาจช่วยผู้ขับและผู้ปฏิบัติงานลดจำนวนอุบัติเหตุได้ เราคิดว่าคุณสามารถรับรู้ได้ว่า การขับอย่างปลอดภัยคือหนทางที่จะทำให้คุณได้รับประโยชน์ทั้งสองด้านในเวลาเดียวกัน

ศูนย์กลางด้านเทคนิคสำหรับลูกค้าเป็นการรวบรวมจิตวิญญาณที่ว่า “ลูกค้าต้องมาก่อน” ซึ่งเป็นวัฒนธรรมองค์กรของฮิโน นอกเหนือจากการนำเสนอผลิตภัณฑ์ที่มีคุณภาพสูง ฮิโนจะยังคงมอบและพัฒนาครอบคลุมถึงกิจกรรม ‘การสนับสนุนแบบครบวงจร’ เพื่อตอบสนองความต้องการอันหลากหลายของลูกค้า



ผู้เข้าร่วมงานได้รับประกาศนียบัตรสำเร็จหลักสูตร

## พึงระลึกเสมอว่า มีอุบัติเหตุมากมายบนท้องถนน

เราอยากแนะนำพื้นฐานการขับอย่างปลอดภัย วันนี้เราจะอภิปรายถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้บนท้องถนนที่มีการจราจรที่ไม่หนาแน่น ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งในความพยายามของเราที่จะช่วยให้คุณขับรถอย่างปลอดภัย

สมมติว่าคุณกำลังขับรถบรรทุกบนท้องถนนที่มีเลนเดียวในทิศทางใดทิศทางหนึ่ง ถนนเป็นเส้นตรงและคุณยังไม่เห็นรถผ่านไปมาข้างหน้าคุณเป็นทางแยกรูปตัว T ซึ่งมีถนนแยกออกไปทางซ้ายอีกเส้นหนึ่ง ตรงทางแยกไม่มีสัญญาณไฟจราจร และรถบรรทุกเรียงรายไปด้วยต้นไม้ซึ่งเป็นอุปสรรคต่อการมองเห็นของคุณ ซึ่งทำให้คุณไม่สามารถมองเห็นถนนที่แยกออกไปทางซ้ายมือได้อย่างชัดเจน อันตรายลักษณะใดที่อาจเกิดขึ้นได้ในสถานการณ์เช่นนี้?

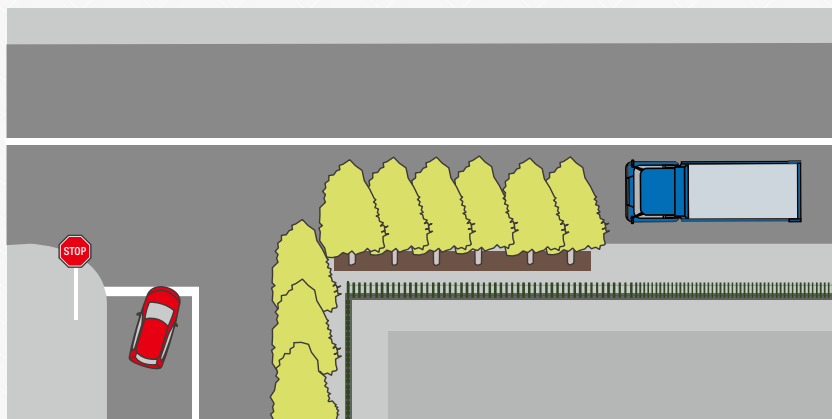
ในความเป็นจริง ต้นไม้ที่กีดขวางมุมมองของคุณก็อาจทำให้ผู้ที่กำลังขับขึ้นถนนอีกฝั่งไม่สามารถเห็นคุณได้ ผู้ขับขึ้นถนนนั้นอาจ

คิดว่าไม่มีรถวิ่งบนถนนและอาจตัดสินใจเข้าทางแยกโดยไม่หยุดรถเพื่อตรวจสอบความปลอดภัย (ดูภาพ). นอกจากนี้รถจักรยานยนต์และรถจักรยานอาจไม่หยุดรถถึงแม้จะมีป้ายบอกให้หยุดก็ตาม ซึ่งถ้าคุณไม่ทันสังเกตเห็นพวกเขาจนวินาทีสุดท้ายก็จะนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุขั้นรุนแรงได้



หมายเหตุ: รูปภาพประกอบแสดงการขับที่รถบรรทุกของคุณบนที่วิ่งถนนเลนซ้าย กฎระเบียบอาจแตกต่างกันในประเทศของคุณ

ขณะขับขึ้นถนนที่มีการจราจรที่ไม่หนาแน่นหรือช่วงเวลาที่ไม่มีแรงกดดัน ห้ามคิดไปเองว่าไม่มียานพาหนะอื่นๆ วิ่งรอบข้าง พึงระลึกไว้ว่ามีอุบัติเหตุที่อาจเกิดขึ้นได้มากมายบนท้องถนน และระมัดระวังเสมอขณะที่คุณขับ



หมายเหตุ: รูปภาพประกอบแสดงให้เห็นยานพาหนะกำลังวิ่งอยู่บนเลนซ้ายของถนน กฎระเบียบอาจแตกต่างกันในประเทศของคุณ

นอกจากนี้ บนท้องถนนที่มีการจราจรไม่หนาแน่น และท้องถนนที่คุณสามารถมองเห็นท้องถนนได้อย่างชัดเจน อาจทำให้คุณละเลยเรื่องความเร็วในการขับได้ ซึ่งมักจะ使你ขับที่เกินขีดจำกัดความเร็ว การขับด้วยความเร็วที่สูงกว่าจะทำให้คุณเพิ่มความเสี่ยง คุณจะไม่สามารถตอบสนองต่อสถานการณ์อันตรายได้ทันเวลาที่อย่าปล่อยให้ความเร็วของคุณเป็นไปตามความหนาแน่นของการจราจรบนท้องถนน แต่ต้องมั่นใจว่าเป็นความเร็วที่คุณสามารถตอบสนองต่อสถานการณ์อันตรายได้อย่างฉับพลันหรือไม่

ในฉบับหน้าของเรา...

เราขอขอบคุณทุกท่านที่ส่งผลงานภาพถ่ายเข้าร่วมประกวด  
“My Favorite Road (ถนนสายที่ฉันชื่นชอบ)”

เราจะประกวดผู้ชนะเลิศผลงานภาพถ่ายในฉบับหน้า กรุณาการประกาศผล!



Hino Motors, Ltd.  
3-1-1 Hinodai, Hino-shi, Tokyo, 191-8660, Japan



To read HINO Cares magazines online,  
scan this QR code using your smartphone or access

[http://www.hino-global.com/about\\_us/hino\\_magazines/](http://www.hino-global.com/about_us/hino_magazines/)